



B1L2上邪 一せ

P13樂 いせ 府詩



P13學習重點

素養、SDGs

P13學習重點

- 認識樂府詩及古詩風格
- 體悟情侶堅貞不變的誓言

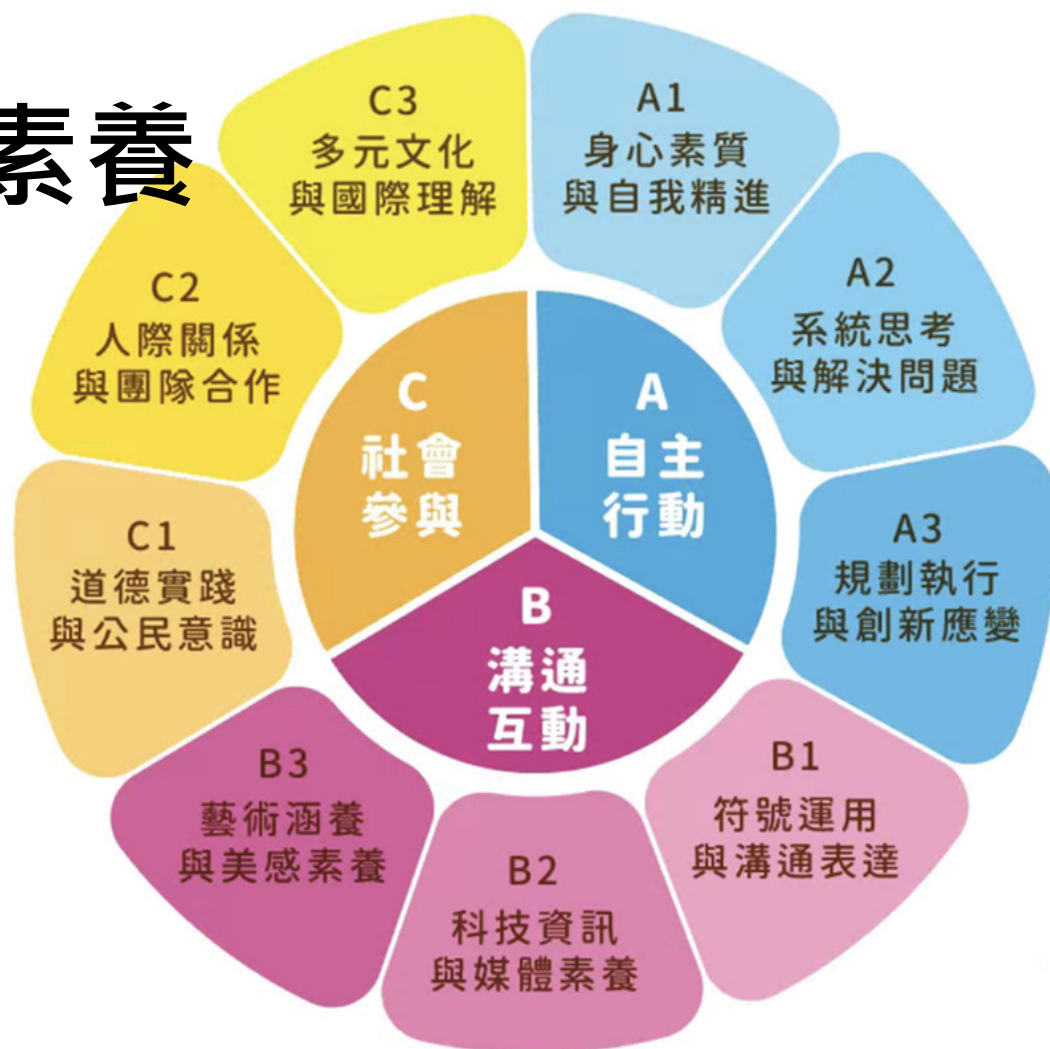


P13核心素養

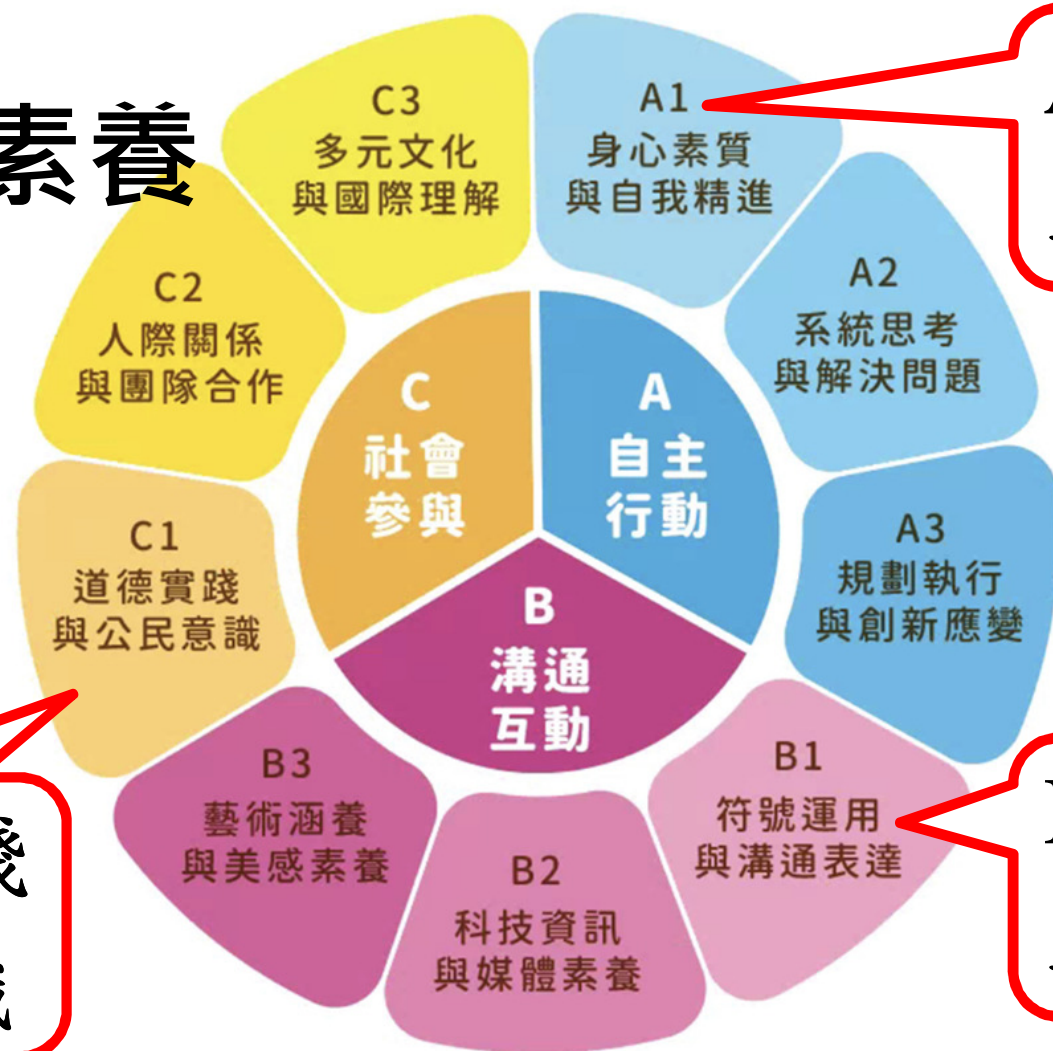
A自主行動

B溝通互動

C社會參與



P13核心素養



**A1身心素質
與自我精進**

**C1道德實踐
與公民意識**

**B1符號運用
與溝通表達**

P13 聯合國永續發展目標SDGs



P13聯合國永續發展目標SDGs

04.優質教育

05.性別平等

10.減少不平等

4 QUALITY
EDUCATION



5 GENDER
EQUALITY



10 REDUCED
INEQUALITIES





P13樂レ、府詩概説

P13樂_レ府詩起源

- 名稱最早見於秦代官制，編制、職務不詳
- 漢武帝時成立樂_レ府官署_所，負責收集民間歌謠與文人作品，並整理配樂，以供朝廷祭典、娛樂之用



P13樂府詩起源

- 〈上邪レ〉、〈佳人歌〉
- 〈江南可採蓮〉、〈陌上桑〉
- 〈孔雀東南飛〉、〈飲馬レ長城窟レ行〉



P13樂^{ㄌㄞˋ} 府詩發展

- 後人於是把樂^{ㄌㄞˋ} 府官署^{ㄖㄨˋ} 所配樂演唱的詩歌稱作「樂^{ㄌㄞˋ} 府詩」，簡稱「樂^{ㄌㄞˋ} 府」
- 國教署^{ㄖㄨˋ}
- 署^{ㄖㄨˋ} 名（簽寫）、布署^{ㄖㄨˋ}（安排）



P13樂_レ府詩發展

- 魏晉與後代文人模仿樂_レ府古題的作品，
雖不入樂，也稱為樂_レ府
- 魏晉時代開始成為文體名



P13樂府詩發展

- 南北朝文人仿作的樂府詩，大都只襲用舊題
- 入樂的樂府民歌南北有異，北方質樸雄渾；
南方婉轉柔美



P13樂^{レ、}府詩發展

- 南朝〈子夜歌〉、〈長干曲〉
- 北朝〈木蘭辭〉、〈敕^イ勒^{カ、}歌〉

圖片 https://www.agentm.tw/movie_page?m_id=54ad170fa2c0e52afe641133701e049f69600bc9383c3a1e712d11168d9ed3e6



P13樂府詩發展

- 唐代詩人自創新題，不入樂，則稱為「新樂府」
- 根據實際內容創立新題，不再沿用古題
- 語言質樸，側重寫實、諷諭、反映社會問題



P13樂^{し、}府詩發展

- 中唐白居易、元稹^出倡導「新樂府運動」，
主張「文章合為時而著，歌詩合為事而作」，
要能「補察時政，洩導人情」



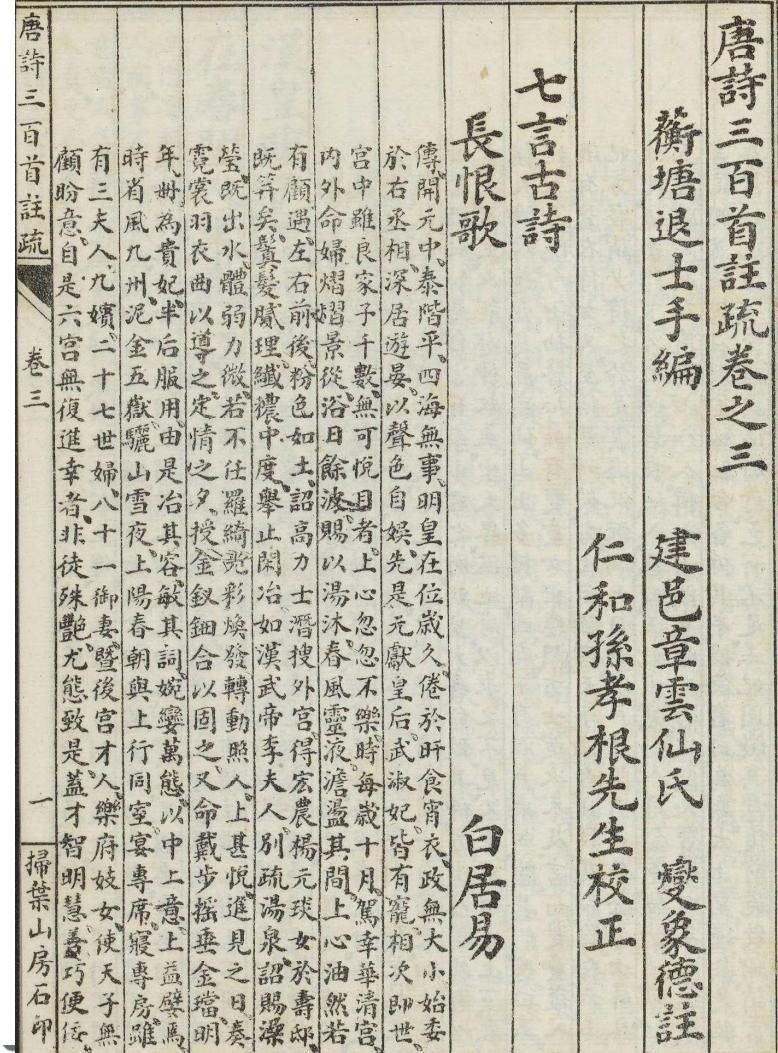
<https://zh.wikipedia.org/wiki/白居易>

<https://sites.google.com/site/nhcuecomputer/home/04/yuan-zhen>

P13樂レ、府詩發展

- 盛唐李白〈長干行〉
- 中唐白居易〈琵琶冬、行〉、
〈長恨歌〉、〈賣炭翁〉

圖片 <https://zh.wikipedia.org/wiki/長恨歌>



樂府詩流變

- 擴大於宋元：宋詞、元曲均是音樂文學，均稱「樂府」
- 北宋蘇軾^尸《東坡樂府》
- 元朝馬致遠《東籬^力樂府》

圖片 <https://zh.wikipedia.org/wiki/蘇軾>



P13樂レ府詩作者

- 多為民間歌謠，不知作者，少數為文人仿作



P13樂^{レ、}府詩名稱

- 常用「行、引、歌、謠、吟、詠、怨、嘆、
弄、辭、曲、調、唱、操」等為名



P13樂 いせ 府詩名稱

- 琵琶行、子夜歌、長干行、
- 遊子吟、江南弄、秋風辭、
- 箏 てん 篳 ふ 引



圖片 <https://www.facebook.com/guzhengmay/posts/2059665574131014/>

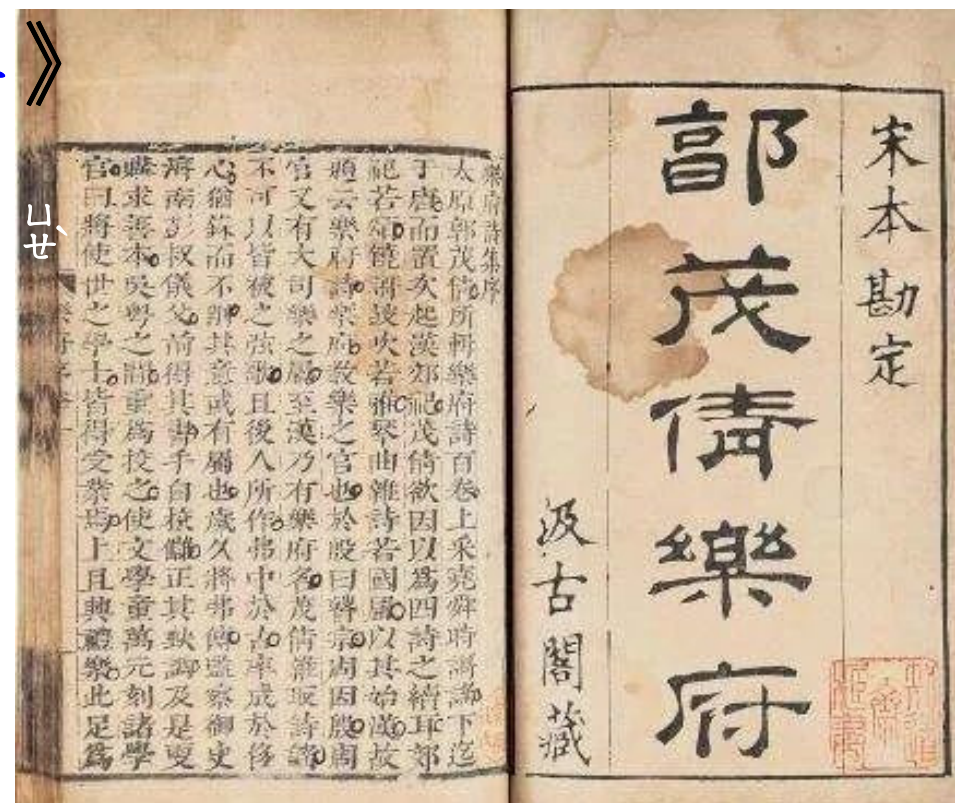
P13樂 レ、 府詩格律

- 入樂，可歌
- 字數、句數不拘，多用長短句
- 平仄 平、、對仗不拘，可以換韻
- 內容多為敘事詩，語言質樸



P13樂_レ府詩集

- 北宋郭茂倩編《樂_レ府詩集》
一百卷_レ，是現存最早的樂
府詩歌總集





上邪 一廿 出處、文體、主旨 | P14題解

P14題解

- 出處：《樂府詩集》
- 文體：樂府詩、情詩誓詞



P14主旨

- 一位女子對她所愛之人的海誓山盟。
- 她設想了三組奇特的自然變異：①山河消失、②四季顛_{カマ}倒、③混_{カマ}沌_{カマ}再現，來作為她對情人決絕的條件，強烈表明她對愛情堅定不移的態度



P14主旨

- 顛 カニ 倒、巔 カニ 峰狀態
- 混 カミ 沌 カミ：融為一體，不可分割的樣子。





P15作者 | 不詳



重點、文法、修辭 | P15課文

P15課文

上邪ニセ！我欲與君相知，長命無絕衰アヘ。山
無陵カニ，江水為竭ニセ，冬雷震震，夏雨ハ雪，
天地合，乃敢與君絕。



P15課文白話翻譯

上天啊！我想要跟你(情人)相親相愛，終身不渝^{ㄣˇ}。



<https://www.cw.com.tw/index.php/article/5075430?template=fashion&from=search>

P15課文白話翻譯

(要違背我們的誓言，)除非高聳トビ的山峰變
為平地，滔タタ滔タタ江水乾涸カラ枯竭ヒツ，凜カ
烈寒冬雷聲震動，炎炎夏日降下白雪，天地
合而為一，我才會跟你(情人)分手。



P15大意

- 女子對天發誓，要與情人永遠相親相愛，絕不分離。



<https://ent.ltn.com.tw/news/breakingnews/3045266>

P15 注釋

1. 上邪 ㄕㄞˊ：天啊！這句是指天為誓。上，天。

邪 ㄕㄞˊ = 耶 ㄕㄞˊ (通同字、文法) 啊！語氣助詞，

表示感嘆、呼告修辭

- 改邪 ㄕㄞˊ 歸正

- 耶 ㄕㄞˊ 穌



P15 注釋

2. 相^{ㄒㄩˋ} 知：相親相愛

• 旗鼓相^{ㄒㄩˋ} 當：雙方勢

均力敵



<https://www.chinatimes.com/fashion/20170702002492-263903?chdtv>

P15 注釋

3. 長命：終身

4. 無絕衰^{ㄟㄨㄟ}：愛情永不衰竭^{ㄟㄨㄟ}

• 過肩摔^{ㄟㄨㄟ}

• 竭^{ㄟㄨㄟ}誠歡迎

P15 注釋

5. 陵 カ
レ：隆高

• 凌 カ
レ 雲壯志：高遠的志向

6. 震震：雷聲



<https://www.livenation.com.tw/artist-九澤cp-1326458>



P15 注釋

7. 雨 ㄩˇ 雪：降雪。雨 ㄩˇ，降下，名詞作動詞用，

轉品修辭

• 舊雨 ㄩˇ 新知：新舊好友或顧客

8. 乃：才



P15文法&修辭

上邪 ㄛ ㄟˊ ！

• 邪 ㄛ ㄟˊ = 耶 ㄢ ㄟˊ (通同字、文法)

語氣助詞，表示感嘆、呼告

修辭

高允貞、李正河 https://www.upmedia.mg/news_info.php?Type=196&SerialNo=183558



P15文法

我欲與 ㄩˇ 君相知，長命無絕衰 ㄟㄨㄟ

- 與：親近
- 君：第二人稱代詞（文法），你，指情人
- 衰：衰減、斷絕



P15重點

我欲與 ㄣ 君相知，長命無絕衰 尸又旁

- 女子向上天立下誓言，讓她和情人的感情
永不破裂



P15重點

山無陵 カニ，江水為竭 ヒ

- 女子接連舉出三種自然界不可能出現的變異，展現矢 ヤ 志不渝 ヒ 的愛情



P15重點&修辭

冬雷震震，夏雨𩇛雪，

- 女子發揮想像力，自然異象一件比一件離奇
- 雨𩇛：降下，名詞→動詞，轉品修辭



P15重點

天地合，乃敢與君絕！

- 女子的想像力漫無邊際，達到癡情的境界





感謝同學用心聽課

完